MARCELO FINGER, Departamento de Ciência da Computação, Instituto de Matemática e Estatística, Universidade de São Paulo, Brazil. E-mail: mfinger@ime.usp.br

RODGER KIBBLE, Department of Linguistics, School of Oriental and African Studies, University of London, United Kingdom. E-mail: rk8@soas.ac.uk

DOV GABBAY, Department of Computing, Imperial College, University of London, United Kingdom. E-mail: dg@doc.ic.ac.uk

RUTH KEMPSON, Department of Linguistics, School of Oriental and African Studies, University of London, United Kingdom. E-mail: rk@soas.ac.uk

# Abstract

This paper describes a prototype implementation of a Labelled Deduction System for natural language interpretation [11], where interpretation is taken to be the process of understanding a natural language utterance. The implementation models the process of understanding wh-gap dependencies in questions and relative clauses for a fragment of English. The paper is divided in three main sections. In Section 1, we introduce the basic architecture of the system. Section 2 outlines a prototype implementation of wh-binding and indicates its potential for explanation of linguistic phenomena, and in Section 3 we briefly set the model within a larger theoretical perspective, comparing it to other type-logical approaches to natural language analysis.<sup>1</sup>

*Keywords*: labelled deduction, dynamic interpretation, categorial type deduction, incrementality, natural language parsing

# 0 A Brief Background on $LDS_{NL}$

In  $\text{LDS}_{NL}$ , natural language understanding is modelled as a syntactic process mapping lexical items onto representations in some logical system. The outcome of the interpretation process is taken to be a well-formed formula (or set of formulas) in the selected logical system. The input provided by lexical items drives the incremental process of establishing the required logical representation. The task of natural language understanding is thus a metalevel task of reasoning which is in part deductive (and determined by the linguistic input), and in part abductive, involving extra choices both at the level of context (anaphora resolution) and also at the level of

L. J. of the IGPL, Vol. 5 No. 5, pp. 647-671 1997 647

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Full version of a paper presented at the 3rd Workshop on Logic, Language, Information and Computation (WoL-LIC'96), May 8–10, 1996, Salvador (Bahia), Brazil, organised by UFPE and UFBA, sponsored by IGPL, FoLLI, and ASL.

structure (*wh*-gap binding).

The approach is an extension of the 'parsing as deduction' methodology familiar in both computational linguistics [37] and categorial grammar [29, 16, 33]. Inference is defined over *declarative units* each of which consists of a pair: a type-logical formula and an algebraic label. The label has two constituents, namely the formula's semantic interpretation and a list containing any extra control specifications on the step of inference to be carried out. The formal system is a Labelled Deductive System in the sense of [10]. Interpretation is defined as a left-to-right process with lexical input projecting both declarative and procedural content, namely type-logical formulas, quantifier-free predicate-logic expressions and control information. The output consists of a database recording the proof steps with linked databases representing relative clauses and nested databases for complement clauses [13]. An innovative feature is that certain items such as *wh*-operators are not incorporated into the interpretation at the point where they are encountered but contribute a license to create an assumption at a later stage when syntactic material 'expected' by the preceding context is absent (a 'gap'). This procedural account blocks illicit dependencies without a need to stipulate configurational constraints. The implications of this approach for issues in theoretical linguistics are discussed in detail in Section 2.1.

Some examples of the end product of sentence interpretation (omitting intermediate deductions):

(1) John upset Mary

```
>> john upset mary
```

Succeeds for: upset(mary)(john):t

- (2) John upset Mary who fainted
  - >> john upset mary who fainted

Linked DB Succeeds for: faint(gap(mary)):t

Succeeds for: upset(mary)(john):t

(3) Who upset the man who upset John?

>> who upset the man who upset john

Linked DB Succeeds for: upset(john)(gap(the:man)):t

Succeeds for: upset(the:man)(gap(#unknown#)):t

(4) \* Who did John upset the man who saw?<sup>2</sup>

>> who did john upset the man who saw

no

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>An asterisk is placed in front of incorrect sentences/interpretations.

The formal system has been further developed to handle crossover phenomena and ellipsis [19, 21]. The prototype program does not cover the full range of crossover data but has been extended with a treatment of pronouns which is at least consistent with the following key assumptions of the  $LDS_{NL}$  account:

- (i) Pronouns are handled by a free-choice mechanism: they are treated as introducing a premise of type e labelled with a 'meta-variable'. This meta-variable must be resolved by identifying an appropriate labelled item in the database, with the sole restriction that the resolvent may not also be a label associated with a premise of type e in the current local database. <sup>3</sup>
- (ii) Pronoun resolution is handled 'on-line' at the lexical analysis stage and so does not have access to information projected by items in the input string following the pronoun.
- (iii) In view of the account of *wh*-gap dependencies mentioned above, a *wh*-operator is not 'visible' for purposes of anaphoric dependency until the 'gap' licensed by *wh* has been encountered.

These last two factors account for the contrast between (5) and (6) below. In (5) we have the sequence *wh*-gap-pronoun, and so the pronoun may be interpreted as if 'bound' by the *wh*-operator. In (6) the sequence is *wh*-pronoun-gap and so the pronoun *he* can't be interpreted as dependent on *who*. Instead it is given an arbitrary identifier indicating that its reference is unresolved, pending an extension of the implementation to a more comprehensive account of pronominal anaphora.

(5) Who<sub>i</sub> does John think  $e_i$  thinks he<sub>i</sub> upset Mary?

>> who does john think thinks he upset mary Nested DB Nested DB Succeeds for : upset(mary)(pro:wh):t Succeeds for: think(upset(mary)(pro:wh))(gap(#unknown#)):t Succeeds for: think( think(upset(mary)(pro:wh))(gap(#unknown#)) ) ( john ):t (6) Who<sub>i</sub> does John think he<sub>i</sub> thinks  $e_i$  upset Mary? >> who does john think he thinks upset mary Nested DB Nested DB Succeeds for: upset(mary)(gap(#unknown#)):t Succeeds for: think(upset(mary)(gap(#unknown#))) (pro:#137):t Succeeds for: think( think(upset(mary)(gap(#unknown#)))(pro:#137) ) ( john ):t

Further details of pronoun resolution and *wh*-binding in the prototype program will be found in Section 2.

Deduction is forward-chaining, 'goal-directed' application of Modus Ponens over labelled formulas, also called *declarative units*. As in linear logic, each premise has to

 $<sup>^{3}</sup>$ If the lexicon is extended to include pronominal and *wh* determiners such as *his*, *whose*, the restriction on antecedent choice has to be stated as a conditional restriction that if the pronoun projects a formula of type e, its resolvent may not also be of type e within that current local database.

be used exactly once. Processing terminates with the derivation of the labelled goal formula ?:t, provided that all premises licensed by lexical input and all intermediate deductions have been used. The labelling algebra ensures that in the process a grammatical sentence has been recognised, without explicitly constructing a syntactic parse tree. For example the derivation of (1) proceeds as follows:

(john, [use\_last]):e
(upset,[]):e -> (e -> t)
(mary,[]):e
(upset(mary),[]):e -> t
(upset(mary)(john),[]):t

Note that the first declarative unit contains the control information [use\_last], which precludes the construction of (upset(john),[]):e -> t. How this control information is generated and used in the deduction process will be detailed in the next section. Also note that both the lexical item john and the control information [use\_last] are formally the two constituents of the label. However, for clarity purposes, in the samples of program output shown below control information such as [use\_last] will be displayed separately from the labelled formulas.

A Prolog implementation of the  $\text{LDS}_{NL}$  system has been built and ported for both LPA Prolog for Windows and Sicstus Prolog. The system performs rather well, apparently giving the answers "immediately" after request. It is expected that, if we had a lexicon larger than what we had at our disposal, the response of the system would be affected. But that would just mean that we did not have an efficient lexicon access procedure, not that the  $\text{LDS}_{NL}$  ideas do not allow an efficient implementation. On the other hand, the efficiency we achieved might be credited to the left-right parsing strategy of  $\text{LDS}_{NL}$ , and on the fact that the parsing tree being built never has to be re-explored. All the decisions made during the parse are based on the context information available at the current point of the parsing tree.

Efficiency was not our main goal in the development of the prototype. The main goal was to test that the  $\text{LDS}_{NL}$  ideas could be practically implemented. However, we were not displeased with efficiency matters. It remains to be analysed exactly how the system performs in the parsing of sentences of various sizes, but we can anticipate that the number of items stored in the parsing tree for each sentence increases linearly with the size of the input sentence.

LDS has been used as a basis for other systems' implementation, mainly for the construction of theorem provers. For example, [7] presents a general LDS-tableaux theorem prover for substructural logics whose implementation specialised for Linear Logic was described in [3]; LDS has been shown to gracefully apply to Natural Deduction theorem proving [4]; and there are other works under way in the application of LDS to temporal/modal logics [42]. All these implementations share with ours the basic LDS principles: (a) both labels and formulas are jointly handled at each deduction step as a unique declarative unit; (b) formula manipulation is kept as simple as possible, putting on the label the burden of taking care of control and semantic information.

We proceed with a description of the system implemented.

## **1** System description

The basic principles of the  $LDS_{NL}$  algorithm are the following:

- Parsing is a goal directed deduction process; the goal of parsing a sentence is to obtain a declarative unit whose formula part is t.
- The string is processed left to right; each word of the input may project *data* and a set of *expectations*. Data is a declarative unit whose formula part represents the word's type, and whose label may contain syntactical features, control and semantic information. Expectations are (descriptions of) declarative units that are expected to occur in the data generated by preceding a nd subsequent words.
- The set of data projected by words forms a *database*. Some words, such as whexpressions, project no data but only some control information forcing the creation of a *linked database* in which parsing continues; a linked database is closed when a wh-clause has been recognized, and parsing resumes at the original database level.
- Parsing finishes when a declarative unit matching the goal formula has been deduced, all input words have been consumed, all data have been used for deduction, all expectations have been met and no control information (such as use\_gap) is unfulfilled.
- Deduction is done between the data accumulated by the process of consuming words and  $\text{LDS}_{NL}$  relies on a single deduction rule called *Labelled Modus Ponens*, an extension of Modus ponens that copes with control information (use\_last) and goal directedness; it also combines the label part of declarative units. Labelled MP takes two formulas, removes them from the database and inserts a single deduced formula instead; this guarantees that a formula is never used twice in a deduction.

To exemplify those principles at work, consider again the parsing of example (2)

>> john upset mary who fainted

The complete output trace generated by the program is as follows, showing the sequence of deductions annotated with control information from the label.

```
Goal : ? : t
    john : e
                 use_last
    upset : e \rightarrow e \rightarrow t
    mary : e
             _____
            Linked DB
              Goal : ? : t
                                     use_gap
                 gap(mary) : e
                                         use_last
                 faint : e -> t
                 faint(gap(mary)) : t gap_used
              Goal succeeds for : faint(gap(mary)) : t
    upset(mary) : e \rightarrow t
    upset(mary)(john) : t
Goal succeeds for : upset(mary)(john) : t
```

We now detail and explain all those terms and concepts that have been mentioned in the description and example above. Some of the definitions and data structures below correspond directly to structures defined in the formal system [11] and others result from implementation decisions.

## 1.1 Basic definitions

The basic building blocks of the system are *declarative units* (DUs) and *databases* (DBs). The *declarative units* (DUs) of our system are Labelled Formulas (LFs), a pair l : A where l is a *label* and A a well formed *type-formula* built according to the rules:

(i) e, t are types.

(ii) If a, b are types then a -> b is a type; -> is right-associative, so e -> e -> t  $\equiv$  e -> (e -> t)

*Databases* generalise the classical notion of a theory. Whereas a theory is a set of sentences closed under consequence, a database is a set of labelled objects closed under labelled deduction. Formally, we have:

- (i) A declarative unit is a database.
- (ii) A set of declarative units closed under Labelled Modus Ponens (see below) is a database.
- (iii) A pair of *linked databases* is a database. In the formal system a pair of databases are linked by unification or 'sharing a variable as the result of some substitution process' [11]. We implement such a notion in the prototype system by means of a feature link(M) in the control label of the shared element in the primary database (eg the head NP of a relative clause), where M is the linked DB.

Labels are applied both to type-formulas, generating labelled formulas, and to databases, generating labelled databases, as described below.

## Formula labels

A label on a formula (pure label) consists of a *content label* (Clabel) and a *resource label* (Rlabel).

- (i) The *Content label* consists of quantifier-free predicate-logic expressions such as upset(mary), john, etc.
- (ii) The resource label controls application of the deduction rules. It is represented as a Prolog list of items such as:
  - use\_last identifies subject NP.
  - use\_first identifies object NP (not implemented).
  - link(M) is a pointer to linked database M.

The following features occur only in the label of a Goal Formula: use\_gap is projected from *wh*-operators; and gap\_used is inserted when a gapped formula has been used.

Labelled formulas (LFs) are represented as Prolog terms:

l(Content-label, Resource-label):Formula

For example,

l(upset(mary),[]):e -> t
l(john,[use\_last]):e

Database labels

A label on a database includes several sentence properties:

- (i) tense is projected from verb inflection;
- (ii) gap(1(X,RL):F) indicates a gap specification projected from *wh*-processing and stored in the database label until the corresponding 'gap' is encountered in the input string. In the case of relative clauses X is a predicate logical expression; in the case of *wh*-questions, X is #unknown#. When the predicted gap is encountered the embedded LF is inserted into the database as a premise of the form 1(gap(X),RL):F, and gap-used is added to the Goal Formula label. In the current implementation F is always type e.

Database labels are implemented as the NodeLabel in the construction tree (see below).

## Labelled MP

Provided the deduction step is *licensed*, labelled MP performs the following simple deduction step:

 $1(CL_1, P_1): a \rightarrow b \quad 1(CL_2, P_2): a$  $1(CL_1(CL_2), P): b$ 

The deduction step above is licensed whenever:

- use\_last is not in  $P_1$  or  $P_2$ ;
- otherwise the deduction is licensed only if the goal formula under pursuit is b; this guarantees that the formula marked with *use\_last* can be only used in the last deduction step, i.e. the one that achieves the deduction goal.

If the deduction is licensed then  $P = (P_1 \cup P_2) - {\texttt{uselast}}.$ 

#### Linked databases

We distinguish between three types of databases that may be constructed during a parse, namely *main databases* associated to the main clauses, *linked databases* associated to *wh*-clauses, and *nested databases* associated to complement clauses.

In example (2), 'John upset Mary who fainted', the main clause 'John upset Mary' generates the main database. Initially, this main database contains the data {l(john, [use\_last]):e, l(upset, []):e->(e->t), l(mary, []):e}, which is projected by the data. Then the data is closed under labelled MP resulting in the addition of the following items to the main database: {l(upset(mary), []):e->t, l(upset(mary)(john):t}.

A linked database, on the other hand, is an independent database that is the result of parsing a *wh*-clause. As a consequence, besides the declarative unites that are obtained from the data pertaining to the *wh*-clause, a labelled formula of the form l(gap(x), []):e is added to the linked database to represent a gap; furthermore, the control information use\_gap is added to the linked database label to enforce that the gap has to be used in the deduction of a t-typed formula representing the *wh*-clause.

The variable x is instantiated to an e-typed formula from the main database. In this respect, the database projected by a *wh*-clause is *linked* to that e-typed formula. Apart from that, the linked database is totally independent from the main database. As a result of this independence, only one gap will ever be allowed in a linked database, even in the case where there are nested *wh*-clauses.

In example (2), the clause 'who fainted' generates a database linked to l(mary,[]):e in the main database whose content is {l(gap(mary), [use\_last]):e, l(faint, []):e->t, l(faint(gap(mary)),[]):t}, after closure with labelled MP. The introduction of use\_last is due to the tense information projected by the verb and will be detailed when we discuss the lexicon. Note that the gap has been used in the derivation of the t-typed formula.

On the other hand, sentences such as '\*John who Bill loves Mary fainted' are blocked even though the database projected from 'who Bill loves Mary' can deduce a t formula; blocking is done by enforcing the use\_gap feature for the parsing to succeed.

## Nested databases

Finally we need to be able to handle complement clauses as in (7)

(7) John knows Mary fainted.

where the representation of the complement 'Mary fainted' in itself includes a database.

This is achieved in the implemented system by generating a 'derived' declarative unit to represent the complement clause. After building the nested DB N which uniquely proves s:A (has s:A as its unique consequence), we add a DU of form l(s,N):A to the primary DB where it is available for use as a premise in MP. N is the 'root' of the tree representing the nested database<sup>4</sup>.

Implementation works as follows.

In general, lexical entries provide data entries to the parser or operational directives to the parser; for this second case, see the construction of linked databases below. In example (7), the lexical entry for the verb projects data entries d(l(know,[]):t), expect(node(RG,N)) where RG is the 'Root Goal' of nested database N.

know:t -> (e -> t) {mary:e, faint:e -> t}:t
know(faint(mary)):e -> t

Here faint(mary) is the label of {mary:e, faint:e  $\rightarrow$  t} and t is its type. For implementation purposes we chose to simplify the procedure by leaving MP as it is.

 $<sup>{}^{4}</sup>$ In the formal system of [11] this is handled by defining a *metadeclarative unit* which becomes a premise to an extended Modus Ponens:

**Definition**: A metadeclarative unit  $\Delta : A$  is constructed from a database  $\Delta$  which uniquely proves the DU s : A. A is the type of  $\Delta$  and s is its label.

Thus the nested database  $\Delta$  is itself treated as a label. An extended version of labelled MP is defined such that premises can include metadeclarative units. A derivation of *John knows Mary fainted* (omitting details such as tense, use\_last etc) results in the following application of Extended MP:

#### 1. SYSTEM DESCRIPTION 655

Data entries are consumed in order. At the point where expect(node(RG,N)) is encountered, the construction of the primary DB is suspended and a new database constructed from the input string following the verb (i.e. [mary, fainted] in the analysis of (7)). If this completes successfully, the resulting DU (i.e. 1(faint(mary),P1):t in the example) is added to the Data list in the primary DB and subsequently input to Labelled Modus Ponens as shown in (8).

(8)

```
        l(know,[]):t->(e->t)
        l(faint(mary),[N]):t

        l(know(faint(mary)),[N]):e->t
        l(john,[]):e

        l(know(faint(mary))(john),[N]):t
```

## 1.2 Database construction

The construction process builds up a tree structure with one tree for each database. The main Prolog routine parse\_lds calls initiate\_main\_node to initialise a tree structure; for each clause of the input, the predicate ldsNL\_parse\_sentence is called and expands the tree under construction. After the content of each lexical item is added to the tree, control is passed to deductions which attempts to apply Modus Ponens using the most recently generated LF and an intermediate deduction as premises.

Processing successfully terminates for a node under the following conditions:

- (i) The Goal Formula has been deduced and all premises and intermediate deductions have been used exactly once.
- (ii) No unused gap in Goal Label: if use\_gap is present there must be a matching gap-used.
- (iii) The list of expected data input is empty.

This checking is carried out by predicate achieved\_goals which is called when the above mentioned predicate ldsNL\_parse\_sentence completes.

A *node* is the data structure representing a labelled database and its Prolog representation is the following:

```
node(
TreeGoal,
NodeLabel,
Datas,
    % a list of labelled formulas (in reverse order)
Expecteds,
    % a list of expected nodes (in direct order)
UnusedFormulas,
    % a list of labelled formulas not yet used in a deduction
DeducedFormulas
    % a list of all labelled formulas, premises or derived
    )
```

The branches of the tree are described below. In [11] the construction process is modelled via the successor functions  $n_1 \ldots n_i$  and  $d_1 \ldots d_i$ . If M is the primary database (that is, n = M) then  $n_1(M), n_2(M)$ , etc, are databases linked to M, and  $d_1(x) \ldots d_j(x)$  is a sequence of declarative units which constitute a particular database

at node x. The successor function  $n_i$  is implemented as the linking mechanism, and the lists Datas, Expecteds and DeducedFormulas between them do the work of  $d_i$ . Formulas in Datas are projected directly from lexical content while those in DeducedFormulas result from application of inference rules.

The TreeGoal is the goal formula of the form Label:t, which is set as follows:

- (i) In a *primary database* the initialisation predicate initiate\_main\_node leaves Label basically empty, to be filled during node construction.
- (ii) In a *linked database*, the lexical processing predicate wh\_treatment attaches to Label the use\_gap control.
- (iii) In a *nested database*, lexical processing process\_expectations creates a subnode (ie a database nested in the current structure) if a complement clause is 'expected' — see Expecteds below.

NodeLabel is the database label which contains nesting level, tense and gapping information, as well as any other control information.

If the primary database label includes a gap specification this is copied to the subnode label in the subordinate DB for nested but not linked databases. Likewise if the gap is used while constructing a nested database the feature gap\_used is copied to the Goal Formula label of the higher database. The gap\_used flag is percolated up the tree until a matching use\_gap is found. This means that *wh*-dependencies are resolved in nested databases but not in linked databases.

Datas and Expecteds are built up by the lexical processing that consumes the input string. Datas is a list of labelled formulas or control items projected from lexical items; the formulas are passed to the deduction engine at the end of each cycle of lexical processing. Lexical items project other information such as tense(T), which is copied to the database label to indicate that the whole sentence is affected by it, and wh(Who) which is handled by the specialised predicate wh\_treatment.

Expecteds is a list of expected nodes (verb arguments) projected from lexical items, eg expect([l(\_, []): e]) as the expected complement of *see*; expect([node(RG, N)]) as the expected complement of *know*. (In the formal system [11], expectations are handled by allowing the successor function *d* to generate incomplete nodes which need to be filled in by subsequent lexical content.) Expectations are processed as follows.

(i) Expected labelled formulas: if the head of Expecteds is a Labelled Formula (LF), it is compared against the immediately following LF. For example in the sentence *john upset mary*, processing *upset* causes the LF 1(\_,[]):e to be added to Expecteds. When the LF projected by *mary*, 1(mary,[]):e, is added to Datas, a check is made that the formula e and the Rlabel [] match the expectation.

This mechanism is also used in auxiliary inversion to predict a subject NP. For example, when processing the sentence *who did john see*, the lexical entry for *did* projects an expectation 1(\_, [use\_last]):e. If the following item is e.g. 1(john,[]):e then the two are combined to form 1(john, [use\_last]):e, which is added to the Datas list. More about this in the section on the lexicon below.

(ii) If the head of Expecteds is a node specification node(RG,N) it is handled by creating a subnode for a nested database. The nested database has the same tree structure as the primary database and inherits gapping information: if NodeLabel in the primary tree contains an item gap(G) it is copied to the NodeLabel of the sub-tree. The nested database traces the parse of the complement clause which is processed by calling the predicate ldsNL recursively.

## The deduction engine

Deductions are carried out with the help of the data structures UnusedFormulas (formulas not yet consumed in a Labelled Modus Ponens step) and DeducedFormulas (premises or formulas generated by a Labelled Modus Ponens step). Both consist of a list of labelled formulas, initially empty. Since deductions always occur after the introduction of a labelled formula LF in Datas, the deductions predicate attempts to use LF plus some member of UnusedFormulas in application of Labelled Modus Ponens.

If a deduction is licensed, the deduced labelled formula is added to both DeducedFormulas and UnusedFormulas to be used as a premise in subsequent deductions; the formula used from UnusedFormulas is removed from that list. Otherwise LF is simply added to UnusedFormulas. Note that no elements are ever removed from Datas. Labelled Modus Ponens differs from standard Modus Ponens in that it enforces the use\_last protocol: if one of the premises has this feature in its Rlabel then a check is made that the deduced formula is of the same type as TreeGoal (normally of type t); if this is not the case, the inference fails.

## The lexicon

A lexical entry consists of a pair of an orthographical string and a list containing a labelled formula and possibly control information. Lexical items are processed by the predicate processlex which calls analyselex to decide how to update the construction tree. The simplest case is the entry for a proper name. e.g. John, which consists of the string 'john' paired with data l(john,[]):e where the Resource Label is empty.

```
lexicon( john,
  [
    d( l( john, [] ) : e )
]).
```

Verb inflection is handled by a lexical rule which splits the verb into inflection and stem, having separate lexical entries. For instance the verb-form saw is handled by the rule:

expand\_lex( saw, [ '-ed', 'see '] ).

The entry for the suffix -ed contains tense information and a Labelled Formula of type e with an empty Content Label and the feature use\_last in the Resource Label.

```
lexicon( '-ed',
  [
   tense( past ),
   d( l( _, [use_last] ) : e )
]).
```

The last data entry is to be unified with the LF representing the immediately preceding NP, i.e. the subject. This ensures that for example in processing a sentence *john saw mary*, the LF representing *john* is processed after the LF for *mary*: upset(mary):e-> t and john:e combine to give upset(mary)(john):t. If john:e were allowed to combine with the first available formula of type e -> a we would have the unwanted derivation

This can be seen as a proof-theoretic analogue of the 'obliqueness' account of grammatical relations from [9]. When the partial LF, i.e. one containing an anonymous variable as its Content Label, is added to the **Datas** list, predicate **legal\_data\_insertion** determines that it is to be unified with the current head of the list (immediately preceding NP) rather than added as a new item.

The entry for the base form *see* contains a Labelled Formula of type  $(e \rightarrow (e \rightarrow t))$  and the information that an argument of type e is 'expected'.

```
lexicon('see ',
  [
   d( l( see, [] ) : (e -> ( e -> t ) ) ),
   expect( [ l( _, [] ) : e
]).
```

Determiners are represented as labelled formulas of type  $\mathbf{e}$  with an empty slot for a common noun, and nouns are represented as LFs of type  $\mathbf{e}$  with a slot for a determiner. These are unified to form a single declarative unit of type  $\mathbf{e}$  which represents a noun phrase.

```
lexicon( the,
  [
    d( 1( the:N, [] ) : e ),
    expect( [ 1( the:N, _ ) : e
 ]).
lexicon( book,
  [
    d( 1( _:book, [] ) : e )
 ]).
```

This is a deviation from a strictly type-theoretical account, with unification rather than type-inference used to process NPs. This results from a decision to treat all NPs as denoting primitive entities of type **e**.

Pronouns appear in the lexicon as names with additional control information. For example, the entry for he appears below.

```
lexicon( he,
[
    d( l( pro, [pro, case:nom] ) : e )
] ).
```

As was stated in Section 1, the formal system [11] treats pronoun resolution as a free-choice mechanism which selects a suitable labelled item from outside the local

database. This is only partly implemented in the prototype system, the reason being that lexical processing in a nested or linked database does not have direct access to declarative units in higher-level databases. To demonstrate how pronoun resolution interacts with *wh*-binding, the requisite information is made available in a nested database by means of a feature wh\_bind which is inserted in the label of a nested database just in case a 'gap' has already been resolved. Pronoun resolution is handled at the lexical analysis stage: if the wh\_bind feature is present the pronoun translates as prowh:e, otherwise it is given an arbitrary identifier.

The 'case' feature can be used to ensure correct morphology; it would be trivial to implement a constraint such that only case:nom may co-occur with use\_last in a LF of type e.

In summary, the different types of lexical information are handled as follows:

- (i) Labelled formulas represented as d( l(CLabel, Rlabel):Formula ) are copied to the list Datas. If Rlabel includes the feature pro then a check is made for wh-binding.
- (ii) Tense information tense (Tense) is copied to the database label (NodeLabel).
- (iii) Expectations expect(LF) are copied to the Expecteds list.
- (iv) Wh-operators wh(Wh) are handled by the specialised predicate wh\_treatment. This allows for two special cases:
  - If wh- is the first word in the sentence (Datas is empty) it is assumed to be a wh-question. The Goal Formula label is updated with use\_gap and the item gap(l('#unknown#', []): e) is added to the Node Label. The embedded LF is retrieved when a 'gap' is encountered in the input string.
  - Otherwise it is assumed that *wh* is a relative pronoun. In that case a subordinate database tree is initialised and linked to the LF representing the head NP in **Datas**; the tree is built up by parsing the embedded clause. The label for the linked database contains the item **gap(LF)** where LF represents the head NP.

## 2 Examples

The following examples are selected to illustrate the processing of wh-gap dependencies in both questions and relative clauses, and the corresponding distinction between linked and nested databases. This section concludes with a more general discussion of crossover phenomena and an indication of how they are handled in the LDS<sub>NL</sub> system.

The examples below exhibit output from the program, which is structured as in the following example of a parse of (9):

- (9) Who did John upset?
- (i) input string, e.g

>> who did john upset

(ii) Type of database: Root, Nested or Linked:

ROOT Node

(iii) Database Label and Root Goal:

```
Label: #3 tense(<(utterance)), level(1)
Goal: ?:t gap_used, use_gap
```

(iv) List of Deduced Formulas

```
john : e use_last
upset : e->e->t
gap(#unknown#) : e
upset(gap(#unknown#)) : e->t
upset(gap(#unknown#))(john) : t
```

(v) Goal Formula: end result of deductions.

```
Succeeds for : upset(gap(#unknown#))(john):t
```

Examples (10) and (11) exhibit the use of linked databases in the analysis of relative clauses. (In subsequent examples we will omit details of intermediate deductions for reasons of space.)

(10) John upset Mary who fainted.

```
>> john upset mary who fainted
    ROOT
    Node
      Label : #4
                     tense(<(utterance)), level(1)</pre>
       Goal : ? :t
         john : e
                     use_last
         upset : e->e->t
         mary : e
                 -----
                 Linked DB
                   Label : #5
                              tense(<(utterance)), level(2), subnode(#4)</pre>
                   Goal : ? :t gap_used, use_gap
                      gap(mary) : e
                                      use_last
                      faint : e->t
                      faint(gap(mary)) : t
                      Succeeds for : faint(gap(mary)):t
                 _____
         upset(mary) : e->t
         upset(mary)(john) : t
         Succeeds for : upset(mary)(john):t
(11) Who did John upset who saw Mary?
    >> who did john upset who saw mary
```

ROOT Node

```
Label : #49
                 tense(<(utterance)), level(1)</pre>
Goal : ? :t
                 gap_used, use_gap
   john : e
                use_last
   upset : e \rightarrow e \rightarrow t
   gap(#unknown#) : e
           Linked DB
             Label : #51 tense(<(utterance)),</pre>
                         level(2) subnode(#49)
              Goal : ? :t gap_used, use_gap
                 gap(gap(#unknown#)) : e
                                               use_last
                 see : e \rightarrow e \rightarrow t
                 mary : e
                 see(mary) : e-> t
                 see(mary)(gap(gap(#unknown#))) : t
                 Succeeds for : see(mary)(gap(gap(#unknown#))):t
   upset(gap(#unknown#)) : e-> t
   upset(gap(#unknown#))(john) : t
   Succeeds for : upset(gap(#unknown#))(john):t
```

Example (11) demonstrates that *wh*-gap dependencies are resolved in the local database where they are introduced, where a linked database does not count as 'local'. The first *who* causes the feature **use\_gap** to be stored in the label of the Goal Formula and **gap(#unknown#)** to be stored in the node label with the identifier #49. The gap is resolved by when the second *who* is encountered at the point where the object of *upset* is expected. The subtree at the node labelled #51 is linked to the control label of the formula **gap(#unknown#):e** and the goal specification **use\_gap** projected by the second *who* is resolved in the domain of the subordinate (linked) database.

(12) \* Who did John upset the man who saw?

>> who did john upset the man who saw

```
no
```

The fact that *wh*-dependencies are resolved within the local database prevents example (12) from being successfully processed. At the point where the second *who* is encountered a linked database is initialised with the Goal Formula l(\_, [use\_gap]):t and with the Node Label

l(#ID, [gap(l(the:man,[]):e), level(2), subnode(#3)]).

As in example (5) the node label of the primary database includes gap(#unknown#) but this is not passed down to the linked database. So the subordinate clause cannot be successfully parsed as it is impossible to derive the goal formula ?:t.

(13) Who did John think upset Mary?

>> who did john think upset mary ROOT

```
Node
Label: #52 tense(<(utterance)), level(1)
Goal: ? :t gap_used, use_gap
------
Node
Label: #53 level(2), subnode(#52),
tense(<(utterance))
Goal: ? :t gap_used
Succeeds for : upset(mary)(gap(#unknown#)):t
------
```

```
Succeeds for : think(upset(mary)(gap(#unknown#)))(john):t
```

Example (13) above illustrates that the use\_gap specification can be resolved in a nested database. Note that successful completion requires use\_gap to be matched by a 'local' occurrence of gap\_used and this is accomplished by percolating gap\_used up to the primary database. The gap specification is threaded down to the nested database by copying the control item gap(1(#unknown#,[]):e) into the subordinate node label<sup>5</sup>. It is notable that the resulting system presents the information needed to project this result without any ancillary nonlogical syntactic restrictions. The significance of this lies in the fact that data such as these are standardly said to require such semantically-blind syntactic restrictions. (Such claims have been familiar since [41] but see [6] for a recent restatement.) This result is achieved by the combination of analysing wh-expressions as a look-ahead device, imposing a filter on the output, and the analysis of relative clauses as linked databases, adjuncts to the principal database and not contained within it.

(14) Who<sub>i</sub> does John think  $e_i$  thinks he<sub>i</sub> upset Mary?

```
>> who does john think thinks he upset mary
ROOT
 Node
  Label : #162
                  tense(now), level(1)
  Goal : ? :t
               gap_used, use_gap
             _____
             Node
               Label : #163
                              tense(now), level(2), subnode(#162)
               Goal : ? :t
                              gap_used
                         Node
                           Label : #165 tense(<(utterance)), wh_bind
                                        level(3), subnode(#163)
                           Goal : ? :t
                              Succeeds for: upset(mary)(pro:wh):t
                             _____
               Succeeds for: think(upset(mary)(pro:wh))(gap(#unknown#)):t
```

Succeeds for: think(think(upset(mary)(pro:wh))(gap(#unknown#)))(john):t

 $<sup>^{5}</sup>$ Note that this does not appear in the node label in the above printout of the database, since the gap specification is removed from the node label once it has been used in order to prevent over-generation.

This is a case where the *wh*-operator appears to bind a pronoun in a complement clause. In fact the 'binding' is mediated by the process of gap-resolution: the initial *who* licenses the presence of the gap  $e_i$  in the example sentence, causing gap(#unknown#):e to be added to the database and gap\_used to be inserted in the Node Label. At the point where the nested database is initialised the feature wh\_bind is added to the Node Label, and the presence of this feature allows lexical analysis to translate *he* as (pro:wh):e.

(15) Who<sub>i</sub> does John think  $he_{i/*i}$  thinks  $e_i$  upset Mary?

```
>> who does john think he thinks upset mary
ROOT
 Node
   Label : #169
                    tense(now), level(1)
   Goal : ? :t
                   gap_used, use_gap
                       ____
            Node
              Label : #171
                               tense(now), level(2), subnode(#169)
              Goal : ? :t
                              gap_used
                         Node
                           Label : #173 tense(<(utterance)), level(3),</pre>
                                          subnode(#171)
                           Goal : ? :t
                                           gap_used
                           Succeeds for: upset(mary)(gap(#unknown#)):t
            Succeeds for: think(upset(mary)(gap(#unknown#)))(pro:#172):t
```

Succeeds for: think(think(upset(mary)(gap(#unknown#)))(pro:#172))(john):t

This example contrasts with the previous one in that he may not be interpreted as dependent on who (as indicated by the subscript  $_{j/*i}$ ), even though it is within the c-command domain of the wh-operator. In fact this restriction falls out naturally if we assume that wh-items do not add content to the database but license the creation of a data item at the point where the gap is resolved. In this case the gap comes after the pronoun and so there is nothing to set up a suitable resolvent. This is indicated by attaching an arbitrary ID to the label of the declarative unit representing the pronoun, in this case the numeral #172. In actual fact the pronoun in this example could be resolved to John, but this is not catered for in the current state of the implementation. The reason for this is simply that in the prototype system operations on a nested database do not have direct access to higher-level databases, which is why the feature-passing mechanism has been set up for wh-binding.

## 2.1 Crossover phenomena

This interaction between wh and pronoun construal is part of a larger phenomenon known as crossover, which continues to prove puzzling under orthodox perspectives [5, 1, 38] in which the wh-expressions are analysed as variable-binding operators albeit with idiosyncratic binding properties. The principal difficulty is not simply as we

have seen that wh does not behave like a regular quantifier, binding any pronominal that it c-commands, but that the restrictions associated with these binding properties are partially context-sensitive. In general, the correlation between some initial wh-expression and the "gap" where its interpretation is projected, is identical in the two different environments of wh-question and wh-relative. For example, restrictions associated with wh-gap binding displayed in a question such as (12) are equally displayed in relative constructions. (16) is no less illformed than (12), for the same reason:

(16) \*The book which John upset the man who criticised e was very poor.

However in crossover constructions this parallelism between relatives and questions breaks down. In questions, the sequence 'wh ... pronoun ... gap' is invariably precluded, as (15) and (17) show:

(17) \*Who<sub>i</sub> did his<sub>i</sub> mother ignore  $e_i$ ?

But in relatives, the restriction is sensitive to the type of pronominal. Though the relative construction in (18) also precludes the construal of the pronoun as dependent on the wh (the so-called "strong crossover" restriction), the relative in (19), in which the pronoun is in a determiner position freely allows such dependency:

- (18) \*John<sub>i</sub>, who<sub>i</sub> Sue thinks that he<sub>i</sub> believes that Bill liked  $e_i$ , fell ill during the exam period.
- (19) John<sub>i</sub> who<sub>i</sub> his<sub>i</sub> mother regularly ignored  $e_i$ , fell ill during the exam period.

Furthermore, the crossover restriction extends to cases in which the *wh*-expression is contained within some larger expression and it is this and not the pronoun that is coindexed with the gap:

- (20) Whose<sub>i</sub> exam results<sub>i</sub>  $e_i$  confirmed that he<sub>i</sub> was better than everyone else?
- (21) \*Whose<sub>i</sub> exam results<sub>j</sub> was he<sub>i</sub> certain  $e_j$  would be better than everyone else's ?

Again the pronoun must follow the gap if it is to be construed as "bound" by the wh-expression even though the pronoun and gap are not construed as bound by the same operator (the wh-operator is contained within the expression which binds the gap). These cases too are context sensitive, with the restriction that precludes (21) disappearing in the very same type of relative as the so-called "weak crossover" cases:

(22) John, whose<sub>i</sub> exam results<sub>j</sub> he<sub>i</sub> had been certain  $e_j$  would be better than everyone else's, failed dismally.

These data have proved recalcitrant for orthodox binding analyses, some of which have postulated up to 4 discrete phenomena to account for such interaction [22, 40].

The present analysis allows a straightforward account of the data. The starting point is the data in questions already displayed in (13) and (14), where there is no variation according to context. Because the initial *wh*-expression projects a goal specification, it is a mere target on the outcome, a license for some assumption to be constructed later, and so cannot be visible for anaphoric dependency. Once the assumption necessary to meet that target has however been constructed, it is visible for purposes of anaphoric dependency within the domain within which that assumption has been constructed. Hence the pattern (23)-(26):

- (23) \*Who<sub>i</sub> does Joan think that he<sub>i</sub> worries  $e_i$  is sick ?
- (24) Who<sub>i</sub> does Joan think  $e_i$  worries he<sub>i</sub> is sick ?
- (25) \*Who<sub>i</sub> does Joan think that his<sub>i</sub> mother worries  $e_i$  is sick?
- (26) Who<sub>i</sub> does John think  $e_i$  worries his<sub>i</sub> mother is sick ?

In relative clauses, it is the linking of information in the two databases that makes a critical difference, though again, the analysis of wh as a goal specification is central. When a second database is linked to a first through an initiating *wh*-expression, it is the *wh*-variable identified with the corresponding term in the first database, and its status as a goal specification in the second database, which provides a means of carrying down the information from the first database through the construction of the second database. As before, the information projected by the instruction wh\_bind projected as a goal specification is copied into each database nested as a subpart of some initial containing database. The effect is that a fully identified declarative unit will be treated as projecting a putative entry in each subordinate database it gets carried through in the building up of this linked database. And with this information being locally available in each of these subordinate databases, we can explain the contextsensitivity of the crossover phenomenon as a locality clash between a pronoun within that database and the information in the presented goal specification. The locality condition imposed by the pronoun is the restriction that a pronoun, if functioning as a minor premise in a given database, may not select as antecedent the label of any other minor premise of type e in that database. Because who, identified as 'John,' in the interpretation of (18) and carried down from one subordinate database to the next, projects a putative entry of the form John<sub>i</sub>:e in each succeeding database, a pronoun projecting an incomplete premise of type e in any such database will not be able to use the information projected by the wh. Correctly in these wh-structures a clash is predicted between the wh-expression and a pronoun in the database being built if the pronoun precedes the gap. Hence (18) is precluded. And, also correctly, no clash is predicted in structures such as (19) and (22) in which either the pronoun or the *wh*-element is internal to a determiner.

The success of these predictions turns on the incremental nature of the interpretation process. The data are predicted because the analysis not only defines a relation between the initial wh-expression and the position from which its semantic contribution is defined, but also defines the information available at each step in between the projection of that initial position and the position of the gap. So from the twin assumptions that wh-initial expressions project a goal specification and that the linking of the concept of linked databases provide a means of transferring of information from one database to another, the LDS<sub>NL</sub> system succeeds in predicting data which remain puzzling from more orthodox nonprocedural perspectives.

# 3 Comparison with other type-deduction systems

## 3.1 The categorial landscape

Incorporating as it does the concept of type deduction, the  $LDS_{NL}$  system falls within the family of categorial grammar systems all related in various ways to the Lambek calculus.

According to the use made of the Lambek calculus in categorial grammar, the family of syntactic types is defined in terms of the two primitive types, n - denoting entities, s - denoting truth-values, with the two order-sensitive connectives left-and right- application '\', '/' and any combination of 'a/b', 'a\b' for 'a' a type 'b' a type. As formulas in a well-founded logical system, syntactic and semantic properties are defined strictly in tandem. A string of category 'a/b' combines with a string of category 'b' to its right to yield a string of category 'a', a move which is paralleled by functional application in the semantics. The result is a strong compositionality requirement that denotations of all complex expressions are based solely on denotations of the constituent parts and their mode of combination, a restriction which constitutes the heart of a categorial system. Modifications of this Lambek system have involved departures which loosen the tightness of the syntax-semantics match. We give first an overview of the types of modification that have been proposed, and then an indication of how LDS<sub>NL</sub> fits within this family of systems.

The first problem facing a Lambek-based system is how to characterise the discontinuity phenomena prevalent in natural language. The rigidity of the connectives '/', '\', allows discontinuity effects only when the "gap" position is left- or right- peripheral; and a number of alternative ways of characterising non-peripheral gaps have been explored:

- (i) The directionality of the connectives '/', '\', can be removed, replacing them with a semi-directional or direction-neutral →, and characterising linear order restrictions either within the prosodic algebra directly [35], or as part of the construction algorithm [11, 8].
- (ii) The directional operators are retained but additional operators are defined such as permutation, associativity or more recently infixing operations which locally remove their effect [29, 33].
- (iii) Additional inference postulates are added to the axioms that define a basic set of combinatorial operators, which have the effect of mapping one string sequence into another [43].
- (iv) Combinatorial processes over units larger than individual typed expressions can be defined, giving a mixed-level system [17, 11, 23]. This last alternative allows operations which may interpolate one such macro-unit within another in ways redolent of Tree-Adjoining Grammars (TAG).

The syntactic problem of discontinuity is part of the more general problem of how to preserve a concept of compositionality of meaning given the uncontroversial assumption that natural languages have denotational semantics. On the one hand, the strict syntax-semantics correspondence is not fully preserved in natural language phenomena. Not all syntactic operations induce a corresponding denotational operation; and some syntactic restrictions appear to have no denotational reflex. On the other hand, natural language expressions display a context-dependence in their interpretation which is not expressible without some extension of the denotational semantics carried over from orthodox formal logics (which by definition display no such variation for a single string). Furthermore language interpretation takes place in real time, and interpretation is built up on a left-right basis.

At least two forms of modification have been envisaged within the family of categorial systems to address these problems.

#### 3. COMPARISON WITH OTHER TYPE-DEDUCTION SYSTEMS 667

- (i) Modes of syntactic combination can be licensed which do not correspond to semantic operations. These may carry out syntactic operations which have no semantic reflex, eg permutation, or they may define domains within which semantic operations take place, enabling syntactic restrictions without semantic consequence to be defined [16, 33].
- (ii) Some categorial systems impose an additional requirement of left-right compositionality over the string as a whole [43, 26, 27], making use of type lifting and composition of function operators to define types from which a denotational semantics can be incrementally projected. The infinity of types for a linguistic string allowed by all pure categorial formalisms, the so-called phenomenon of "spurious ambiguity", is taken to be problematic, but not prohibitive [16, 31, 14].

Further, more radical, liberalisation is required if the system is to incorporate the widely-observed partiality of information presented by natural language expressions. This phenomenon poses two distinct types of problem. On the one hand, at any sub-point in the interpretation process, the intrinsic content of the expression may not be sufficient to determine its structural role within the configuration in which it occurs. On the other hand, the encoded content of any individual expression may not fully determine the denotation to be assigned to it under an interpretation, but it may contribute, rather, to the way in which interpretation is built up (as in the data considered in Section 2 above). Phenomena such as these conflict with the compositionality requirement strictly construed. Two solutions might be envisaged within a broadly categorial system:  $^{6}$ 

- (i) A denotational semantics can be preserved, while using the syntax nontrivially to narrow down the class of interpretations made available by an over-broad semantic characterisation. This approach [26] allows the partiality of information projected at any subpart of the interpretation process to be captured as an appropriate semantic abstraction (unspecified as to possible syntactic forms of completion).
- (ii) The possibility of a new definition of semantics might be explored, enriching the denotational semantics with forms of interpretation which reflect the incremental procedure whereby the interpretation is built up. (cf. the work by Lecomte and Retore [23]). It is this latter route which is being explored in ongoing  $\text{LDS}_{NL}$  work [12].

# 3.2 $LDS_{NL}$ and other current models compared

 $LDS_{NL}$  departs from Lambek assumptions in allowing operations other than type deduction, in adopting an explicitly procedural perspective, and also in assuming a structural approach to interpretation. It licenses two modes of combinatorial operation, that defined as steps of type deduction and that defined as operations on sets of premises taken as a unit (a database). These structural operations are explicitly defined to be part of the interpretation process, and an ineliminable level of structure is

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>The problem of compositionality has been a primary focus of attention since the work of Barwise, Perry and Kamp in the early 1980's [18, 2]. However work in Situation Theory and DRT does not in the main seek to sustain a matching of syntactic and semantic generalisations.

assumed, the projection of which requires a process-oriented form of semantics. With the shift of the semantics to a procedural perspective, a stricter form of the compositionality principle can however be retained, with the assumption of systematic word by word incrementation of structure as interpretation. A relatively orthodox model-theoretic evaluation can then be defined in a familiar bottom-up way upon the output of this structural process, preserving assumptions about the form of such a semantics but defined n ot for the natural language string directly, but rather for the wellformed formula onto which the parsing process defines a projection.

Several consequences follow from this shift. Because the compositionality requirement is now met at the level of building an appropriate logical structure, there is no need to impose a left-right bottom-up projection of model-theoretic content on the string (as guaranteed by the '/', '\' connectives). To the contrary, this requirement is abandoned in favour of an assumption of strictly incremental accumulation of structure from lexical input. Furthermore type deduction no longer needs to be defined to be sensitive to linear order as in the Lambek system. Nor is there any call to assign higher type specifications to enforce left-right compositionality as in the Steedman or Milward systems [43, 27].

The essence of the  $\text{LDS}_{NL}$  account is that it procedurally builds up structure as interpretation in a top-down (and structural) way in which information about the Whphrase can be made available at intermediate points in virtue of the way information is accumulated and transmitted between the initial position and the position of the "gap". Indeed this is what critically distinguishes our account of "crossover" from others available (including the categorial account of crossover). The categorial account of Wh is a classical binding account, which can manipulate information about the Wh-expression only at the position of the gap and the position of the binding operator.

Of the number of categorial type-logical formalisms available, the  $LDS_{NL}$  formalism is most closely related to Milward's implementation of incremental parsing algorithms for categorial grammar and dependency grammar, in its conceptualisation of the relationship between grammar and parser. [26] presents a parsing algorithm for Lexicalised Dependency Grammar in terms of a dynamic specification of the state transitions licensed by the grammar. It turns out that the dynamic specification is sufficiently general to form the basis of a grammar in its own right, Dynamic Dependency Grammar, where the resulting grammar generates transition sequences rather than parse trees.  $LDS_{NL}$  is also related to the term-labelled categorial type system of [35]. Both systems make explicit use of the Gabbay LDS methodology, using labels not merely as a semantic reflex of steps of type-deduction, but as an additional control mechanism. There are also similarities with the TAG-influenced system of Joshi and Kulick [17]. Like  $LDS_{NL}$ , Joshi and Kulick restrict the problem of spurious ambiguity faced by systems which allow associativity, permutation, and infixing operations by replacing the simple mono-level type-deduction system with a richer inference system, allowing inference to be defined over sets of premises, taken as proof objects, in addition. In particular adjunct structures, and raising constructs are defined in this way. There are also interesting correlations with Lecomte and Retore who define words as projecting partial proof objects, as Joshi and Kulick but in an explicitly linear logic (POMSET) framework [23].

There is also at least a superficial parallelism between the  $LDS_{NL}$  formalism and the more orthodox Flexible Categorial Grammar (FCG) formalisms such as [33]. Like the

#### 4. ISSUES TO BE ADDRESSED 669

 $LDS_{NL}$  formalism, Morrill uses a natural-deduction format for displaying the projection of prosodic string plus semantic content, (moreover he uses a system of labelling to present this ordered pair of information at each stage of the projection). Furthermore, the projection of wh-containing strings is characterised in terms of the licensing of constructed assumptions, with required discharge of all such assumptions by appropriate steps of conditional introduction immediately prior to their combination with some suitable operator. The  $LDS_{NL}$  system might therefore be construed as a procedural analogue of the natural deduction variant of the FCG formalism. However FCG is committed to the strongest form of syntax-semantics correspondence, with the syntax characterised exclusively in the model-theoretic terms presented by the two dimensions of interpretation - prosodic and denotational. Against this background, the interpretation of wh expressions within FCG has to explained exclusively in terms of the interpretation of the position filled by the assumption as determined by the wh operator which binds it, for this is the only dimension of interpretation which the formalism makes available. Because the syntax is epiphenomenal, no reference can be made to structural properties of intermediate steps in the process of compiling that interpretation. The claim that such reference is essential to characterising the context-dependency effects of crossover therefore remains a puzzle yet to be addressed within the FCG formalism. More generally, FCG has not addressed the issue of the context-dependency intrinsic to natural language interpretation, which is the principal focus of  $LDS_{NL}$ .

## 4 Issues to be addressed

In comparison with FCG formalisms, the system outlined here faces a major problem — the definition of an appropriate semantics. The language needed to define the type-logical formulas is unproblematic. It comprises a set with just two primitives combined within a logical system whose only connective is  $\rightarrow$  (and possibly :). Such a system is familiar — an impoverished relative of much richer current categorial systems [33, 31, 16, 15]. The language of the labelling algebra is however extremely heterogeneous. A quantifier-free predicate logic expresses concepts associated with natural language expressions. But there are a number of additional features of this labelling language, none of which is unproblematic.

Firstly, there are metavariables whose status within the predicate logic language remains to be defined. Secondly, the labelling algebra also contains control specifications such as 'use me last' and a range of restrictions on how to instantiate individual metavariables, whose semantics will have to be in terms of the process of building the tree structure. Thirdly, entire databases can act as labels; and this involves a blurring of the label-formula distinction, since type-logical formulas have a role not only within the formula system but also (within a database) in the labelling algebra. Without an associated semantics for this complex system, its formal properties remain unclear. Yet the heterodox nature of the various labelling devices makes the possibility of a revealing semantics seem remote.

Confronted with this problem, more recent work of Gabbay, Kempson & Meyer-Viol has led to a revised system, in which predicate algebra expressions are built up as formulas, and all controls on that operation, including type specifications, are defined in the labelling algebra, whose sole purpose is to drive the incremental construction

of a logical formula as interpretation for the natural language string. The semantics of the revised label-formula pairs is exclusively procedural. It is only its output, a form of epsilon calculus, which has an orthodox model-theoretic semantics. A partial implementation of this system has been developed; see [25].

Despite the shift of balance as between label and formula, the underlying motivation of the earlier system is carried over unchanged in this revised system. The goal remains that of modelling the process of natural language understanding, with the accompanying commitment to modelling the asymmetry between some relatively weakly specified linguistic input and the representation corresponding to some assigned interpretation. The interpretation of natural language expressions qua expressions is, as before, strictly syntactic — a set of meta-level procedures on the building of logical configurations. In so far as it is successful in predicting natural language data, this  $LDS_{NL}$  system is of interest in being a parser without any independent grammar. The concept of structure defined for the natural language system is by definition the structure of the parse process through which a configuration corresponding to a familiar model-theoretic concept of interpretation is projected. Syntax here is no more and no less than the internal structure associated with the deductively driven parsing mechanism. The significance of the model will lie in whether this claim remains sustained across a broader array of "syntactic" data than so far addressed.

## Acknowledgements

This research was in part supported by the UK Engineering and Physical Sciences Research Council under grant reference GR/K67397, "A Labelled Deduction System for Natural Language Understanding" and by the Economic and Social Research Council award no. R000-23-2069. M. Finger is partly supported by Brazilian CNPq, grant 300597/95-9.

The authors wish to thank the anonymous reviewers for their helpful comments.

## References

- [1] Aoun, J & Li, A. 1993. Wh-elements in situ: syntax or LF? Linguistic Inquiry 24.2, pp.199-238.
- [2] Barwise, J & J Perry, 1983. Situations and Attitudes.
- [3] Broda, K & M Finger, 1995, KE-Tableaux for a Fragment of Linear Logic, in Proc 4th International Workshop on Analytic Tableaux and Related Methods. Koblenz.
- [4] Broda, K, M Finger & A Russo, LDS: Natural Deduction for Substructural Logics, Submitted to the Journal of the IGPL, Special Issue Workshop "Logic, Language, Information and Computation", 1996.
- [5] Chomsky, N. 1985. Knowledge of Language. Praeger.
- [6] Chomsky, N. 1995. On minimalism. MIT Press, Cambridge MA.
- [7] D'Agostino, M & D Gabbay, 1994, A generalisation of analytic deduction via labelled deductive systems. Part I: Basic substructural logics. *Journal of Automated Reasoning 13.*
- [8] J.Doerre, E.Koenig, D.Gabbay, 1996. Fibred semantics for feature-based grammar logic. Journal of Logic, Language and Information vol.5 nos.3-4. pp.387-422.
- [9] Dowty, D. 1991. Thematic proto-roles and argument selection. Language
- [10] Gabbay, D. 1996. Labelled Deductive Systems, vol. 1. Oxford University Press.
- [11] Gabbay, D. & Kempson, R. 1992. 'Natural-language content: a proof-theoretic perspective' Proceedings of 8th Amsterdam Semantics Colloquium. Amsterdam.
- [12] Gabbay, D., Kempson, R. & Meyer-Viol, W. 'Labelled deduction for natural language understanding'.

- [13] Gabbay, D., Kempson, R. & Pitt, J.V. (1994) 'Labelled abduction and relevance reasoning' in Demolombe & Imielinski, T. (eds.) Nonstandard queries and nonstandard answers, 155-96. Clarendon Press, Oxford.
- [14] Hendriks H. 1993. Studied Flexibility. Ph.D ILLC Amsterdam.
- [15] Hepple, M. Hybrid Categorial Logics. IGPL Vo.3 Nos.2-3, pp.343-55.
- [16] Hepple, M. 1990. The Grammar and Processing of Order and Dependency: A Categorial Approach. Ph.D Edinburgh.
- [17] Joshi, A and S Kulick 1995. Partial proof trees as building blocks for a categorial grammar. (Revised version Jan. 1996 skulick@linc.cis.upenn.edu, joshi@linc.cis.upenn.edu).
- [18] Kamp, H, 1981. A Theory of truth and semantic representation. In J. Groenendijk et al (eds), Formal Methods in the Study of Language, Mathematisch Centrum, Amsterdam.
- [19] Kempson, R. 1995. 'Ellipsis: a natural deduction perspective' in ed. Kempson, R.Bulletin of The Interest Group of Pure and Applied Logics: special edition on Language and Deduction. Vol.3, nos.2-3.
- [20] Kempson, R. 1996. 'Semantics, pragmatics, and natural-language interpretation' in Lappin, S. (ed.) Handbook of Contemporary Semantic Theory. Blackwell.
- [21] Kempson, R. & D.Gabbay (forthcoming) Crossover: a unified account. Journal of Linguistics.
- [22] Lasnik, H. & Stowell, T. 1991. 'Weakest crossover'. Linguistic Inquiry 22:687-720
- [23] Lecomte and Retore 1995. Pomset Logic as an alternative categorial Grammar. Formal Grammar. Proceedings of the Conference of the European Summer School in Logic, Language and Information, Barcelona. email lecomte@shm.grenet.fr, retore@loria.fr
- [24] Meyer-Viol, W. 1995. Instantial Logic: An Investigation into Reasoning with Instances. ILLC Dissertation Series 1995 -11. ILLC. Amsterdam.
- [25] Meyer Viol W, R Kibble, R Kempson & D Gabbay, 1997, Indefinites as Epsilon Terms: A Labelled Deduction Account, in Bunt, Kievit, Muskens & Verlinden (eds), Proceedings of the Second International Workshop on Computational Semantics, Tilburg University.
- [26] Milward D, 1994. Dynamic Dependency Grammar. Linguistics and Philosophy 17.6:561-606.
- [27] Milward D, 1995. Incremental interpretation of categorial grammar. EACL proceedings.
- [28] Montague 1974 Formal Philosophy. Yale University Press.
- [29] Moortgat, M. 1988. Categorial Investigations. Foris. Dordrecht.
- [30] Moortgat, M. 1992. 'Labelled deductive systems for categorial theorem proving' in Dekker, P. & Stokhof, M. (eds.) Proceedings of Eighth Amsterdam Colloquium.
- [31] Moortgat, M. 1995. 'Multimodal Linguistic Inference' in Kempson, R. (ed.), Deduction and Language Special Issue of Bulletin of the Interest Group in Pure and applied Logics. Vol. 3, Nos. 2-3. London.
- [32] Morrill, G. et al 1990. 'Categorial deductions and structural operations' in Barry, G. & Morrill, G.(eds.) Studies in Categorial Grammar. Edinburgh Working Papers in Cognitive Science. Edinburgh.
- [33] Morrill, G. 1994. Type-logical Grammar. Kluwer.
- [34] Morrill G. 1995. Clausal proofs and discontinuity. IGPL. Vo. 3. Nos2-3, pp.403-27
- [35] Oehrle, R. 1994. Term-labelled categorial type systems. Linguistics and Philosophy 17.
- [36] Oehrle, R. 1995. 'Some three-dimensional systems of labelled deduction. IGPL. Vol.3, Nos.2-3, 429-48.
- [37] Pereira, F & D Warren, 1980. 'Definite clause grammars for language analysis', Artificial Intelligence 13: 231-278.
- [38] Pollard, C. & Sag, I. 1994. Head-Driven Phrase-Structure Grammar. University of Chicago, Chicago & London.
- [39] Postal, P. 1972. Crossover Phenomena. New York: Holt, Rinehart & Winston.
- [40] Postal, P. 1993. 'Remarks on weak crossover effects' Linguistic Inquiry 24, 539-56.
- [41] Ross, J.R. 1967. 'Constraints on Variables in Syntax' PhD dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- [42] Russo, A.M. 1996, 'Modal Logics as Labelled Deductive Systems', PhD dissertation, Imperial College, University of London.
- [43] Steedman, M. 1993. Categorial grammar. Tutorial overview'. Lingua 90. 221-258.

Received 30 July 1996. Revised 10 April 1997